



**PROCÈS VERBAL**  
**4e SESSION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2014-2015**

**6e séance ordinaire du Conseil d'administration**

20 juin 2015 – 12h00

Université McGill, Montréal (Québec) Canada

---

Ont été convoqués:

M. Joel Neves Briard – président du conseil d'administration  
Mme Weronika Jakubowska – secrétaire du conseil d'administration  
Mme Camille Pelletier Vernooy – administratrice et présidente exécutive  
Mme Chérine Zaïm – trésorière et vice-présidente aux finances  
Mme Catherine Ji MDCM – administratrice  
M. Yassen Tcholakov MIH, MD – administrateur  
Mme Jouhayna Bentaleb MD – administratrice

Ont été convoqués en tant qu'observateurs:

M. David Alexandre Galiano – administrateur et président exécutif élu  
Mme Julie Dang – administratrice élue  
Mme Aline D. Khatchikian – administratrice élue

Étaient présents:

M. Joel Neves Briard – président du conseil d'administration  
Mme Camille Pelletier Vernooy – administratrice et présidente exécutive  
Mme Chérine Zaïm – trésorière et vice-présidente aux finances  
Mme Catherine Ji MDCM – administratrice  
M. Yassen Tcholakov MIH, MD – administrateur  
Mme Jouhayna Bentaleb MD – administratrice  
M. David Alexandre Galiano – administrateur et président exécutif élu  
Mme Julie Dang – administratrice élue

**RÉF.** PV-CA06-150620

---

## Point premier : Points statutaires

### 1.1. Ouverture

Le quorum est constaté à 12h05.

### 1.2. Élection d'un(e) président(e) d'assemblée

Sur proposition de M. Yassen Tcholakov et dûment appuyé par Mme Jouhayna Bentaleb, il est résolu :

*Que M. Joel Neves Briard agisse à titre de président d'assemblée.*

Sur la proposition d'élection, le vote n'est pas demandé.

CA-14150037

 Adopté à l'unanimité

### 1.3. Élection d'un(e) secrétaire d'assemblée

Sur proposition de M. Joel Neves Briard et dûment appuyé par M. Yassen Tcholakov, il est résolu :

*Que Mme Jouhayna Bentaleb agisse à titre de secrétaire d'assemblée.*

Sur la proposition d'élection, le vote n'est pas demandé.

CA-14150038

 Adopté à l'unanimité

### 1.4. Adoption du procès-verbal de la cinquième séance du CA

Lors du retour sur le PV de la 5<sup>e</sup> session du CA, Mme Chréine Zaim mentionne que le financement pour le Red Party a été refusé, car le Red Party est en soit un événement de financement.

Sur proposition de Mme Camille Pelletier Vernooy et dûment appuyé par Mme Catherine Ji, il est résolu :

*Que le procès verbal de la cinquième séance du conseil d'administration (ref. PV-CA05-140322) soit adopté.*

Sur la proposition initiale, le vote n'est pas demandé.

CA-14150039



### **1.5. Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de M. Joel Neves Briard et dûment appuyé par Mme Catherine Ji, il est résolu :

*Que l'ordre du jour suivant soit adopté :*

1. *Points statutaires*
  - 1.1 *Ouverture*
  - 1.2 *Élection d'un président*
  - 1.3 *Élection d'un secrétaire*
  - 1.4 *Adoption du procès-verbal de la 5e séance du CA (RÉF. PV-CA05-150322)*
  - 1.5 *Adoption de l'ordre du jour*
2. *Affaires prioritaires*
  - 2.1 *Période de commentaires sur le huitième procès-verbal du CE*
  - 2.2 *PV-CE09-150315, point 3.5 – AFSEQ*
    - ii. *PV-CE09-150315, point 4.2 – Frais CSM*
    - iii. *PV-CE09-150315, point 6.3 – Forum Social Mondial*
    - iv. *PV-CE09-150315, point 6.4 – Situation du SCOI*
    - v. *PV-CE10-150419 – Orthographe et grammaire*
  - 2.3 *Questions soumises au CA par les membres*
  - 2.4 *Tour de tables des comités permanents*
    - i. *Comité de la gouvernance*
      - 1 *Rencontre du 22 avril 2015*
      - 2 *Création des postes VPP et NOME et autres changements aux RG*
    - ii. *Comité des audits*
      - 1 *Rapport du comité d'audit pour le 1er trimestre*
      - 2 *Plan de suivi pour les modifications suggérées*

- iii. Comité de la stratégie
  - 1 Priorités 2015-2016
  - 2 Nouvelle politique de sélection de délégation
- iv. Comité des affaires légales
  - 1 Décharge pour les étudiants incoming
  - 2 Convention ULaval

2.5 Amendements au budget soumis par le Congrès

2.6 Présentation de l'exercice financier se terminant le 31 mai 2015

2.7 État de l'exécution du plan stratégique en date du 31 mai 2015

3. Affaires courantes

3.1 Rencontre avec les vice-doyens

3.2 Contrat avec les vice-doyens

3.3 Politique d'opérations interne du CA

3.4 Handover et formation pour le CA 2015-2016

3.5 Rétroaction du CA

3.6 Dates des audits pour les trimestres 2 et 3

3.7 Rencontre sur la politique de remboursement des échanges

DÉPART DES OBSERVATEURS

3.8 Nomination de la vice-présidence aux finances 2015-2016

i. Recommandations du CE

ii. Recommandations du comité de la gouvernance

iii. Nomination

3.9 Nomination de deux administrateurs 2015-2016

i. Recommandations du comité de gouvernance

ii. Nomination

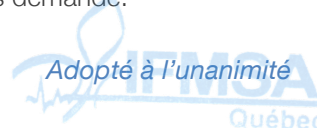
4. Points statuaires

4.1 Varia

4.2 Levée

Sur la proposition principale, le vote n'est pas demandé.

CA-14150040



## Point second : Affaires prioritaires

### 2.1 Période de commentaires sur les procès-verbaux des séances du conseil exécutif

i. PV-CE09-150315, point 3.5 – AFSEQ

AFSEQ est un sujet à suivre, car il faut communiquer avec la vice-présidente aux affaires externes Mme. Nour Norfal pour obtenir plus de détails. Les autres membres ignorent la nature de cette bourse.

ii. PV-CE09-150315, point 4.2 – Frais CSM

M. Yassen Tchokalov se questionne les moyens qui pourraient être envisagés pour réduire les frais du CSM pour l'année prochaine. M. Joel Neves Briard évoque la solution d'utiliser les locaux de McGill, car le vice-doyen de McGill avait subventionné les locaux dans le passé.

iii. PV-CE09-150315, point 6.3 – Forum Social Mondial

M. Yassen Tchokalov s'interroge sur le type de support d'IFMSA-Québec dans le forum. Mme Camille Pelletier-Vernooy affirme qu'aucun support financier n'est octroyé, simplement une lettre de soutien au déroulement de l'événement à Montréal, car cela pourrait intéresser plusieurs membres.

iv. PV-CE09-150315, point 6.4 – Situation du SCOI

Le sujet n'est pas abordé, car il a déjà été discuté par le conseil exécutif à huis clos afin de préserver la confidentialité de la personne concernée et la situation n'est plus problématique.

v. PV-CE10-150419 – Orthographe et grammaire

M. Joel Neves Briard mentionne que les procès-verbaux publiés par le conseil exécutif comportent souvent des erreurs de langue. Mme Camille Pelletier Vernooy mentionne que plusieurs de ces documents ont été publiés avant leur révision, et elle s'assurera que le secrétaire général du conseil exécutif, M. Gabriel Lavoie, veille à la qualité du français dans les procès-verbaux publiés.

## **2.2 Questions soumises au CA par les membres**

Aucune question n'a été soumise.

## **2.3 Tour de table des comités permanents**

i. Comité de la gouvernance

*1. Rencontre du 22 avril 2015*

M. Yassen Tchokalov résume la rencontre du comité tenu le 22 avril dernier. L'idée d'instaurer des mandats de 2 ans pour les membres du CA avait été lancée, c'est un sujet qui demeure à rediscuter à l'intérieur du comité de la gouvernance tout comme l'interaction entre les membres du CE et du CA.

*2. Création des postes VPP et NOME et autres changements aux RG*

Le comité a effectué une révision des RG étant donné la présence d'un nouveau membre au sein du CE. Le poste de VPP et NOME ont nécessité des changements qui ont été soumis et adoptés au Congrès.

ii. Comité des audits

*1. Rapport du comité d'audit pour le 1er trimestre (REF. AUDIT-1415-SESSION1)*

Le comité des audits explique les procédures de la révision des transactions. Le comité a également émit une recommandation d'accepter les photocopies de factures. Mme Chérine Zaïm, vice-présidente aux finances, justifie quelques transactions qui ont porté l'attention lors de l'audit financier.

Mme Chérine Zaïm clarifie les avances de fonds du comité SCOPE. La majorité des avances SCOPE feront partie du prochain trimestre financier.

En ce qui concerne le paiement de logement d'un incoming par IFMSA-Québec, c'est une demande de remboursement réalisée tardivement. Il s'agit d'un étudiant qui n'avait pas trouvé de logement à l'incoming, son chèque de 700\$ a donc été encaissé selon le protocole financier des échanges pour trouver un logement.

La transaction #40 est manquante, Mme Chérine Zaïm en fera le suivi.

Lors de l'audit financier, une transaction pour un cours d'espagnol payé pour SCOI Pérou a été retrouvée. M. Yassen Tchokolov et Mme Cathérine Ji justifient que ce sont des frais de transaction payés par IFMSA-Québec du cours d'espagnol et non le cours d'espagnol en soit.

Dans les dépenses des délégations internationales, un frais supplémentaire de 100\$ est relié aux frais de transaction.

Un remboursement dans le passé avait été fait à M. Yassen Tcholakov d'une valeur supérieure de 170\$. Le suivi sera fait par Mme Chérine Zaïm.

Sur proposition de Mme Camille Pelletier Vernooy et dûment appuyé par Mme Catherine Ji, il est résolu :

*Que le rapport d'audit du premier trimestre (AUDIT-1415-SESSION1) soit adopté.*

Sur la proposition initiale, le vote n'est pas demandé.

CA-14150041



*2. Plan de suivi pour les modifications suggérées*

La présidente exécutive, Mme Camille Pelletier Vernooy, suggère de faire l'audit dans le mois suivant la fin du trimestre. Le président du CA, M. Joel Neves Briard, propose l'ajout d'une quatrième personne au comité des audits pour compenser l'absence d'une tierce personne et ainsi faire l'audit dans un délai raisonnable.

CA-14150042 *Le conseil d'administration élit au comité permanent des audits :*

*M. Yassen Tcholakov*



iii. Comité de la stratégie

*1. Priorités 2015-2016*

Le comité de la stratégie présente ses recommandations sur le suivi de l'exécution du plan stratégique. Mme Camille Pelletier Vernooy mentionne que le suivi du plan stratégique requiert beaucoup de temps et elle se questionne sur le ratio de l'énergie investie dans la réalisation du suivi versus les bénéfices. Elle propose de revoir le format du suivi et de le simplifier.

M. Yassen Tchokalov rectifie que le document de suivi est déjà simplifié pour tous les objectifs. Mme Catherine Ji souligne l'importance de quantifier les résultats du suivi pour observer l'évolution du plan stratégique. M. Joel Neves Briard est d'accord avec les propos, mais propose de faire un suivi moins fréquent pour alléger la tâche, soit deux fois par année : à la fin des trimestres 2 et 4. De plus, il envisage la division des rôles de suivi entre le secrétaire générale du conseil exécutif et les membres du comité de la stratégie. En début du prochain mandat, le président du comité de la stratégie doit désigner à chacun des membres du comité la responsabilité d'une des orientations du plan, tant au niveau de l'appui envers le conseil exécutif que la rentrée des données lors des suivi bi-annuels.

*2. Nouvelle politique de sélection de délégation*

Mme Camille Pelletier Vernooy présente les recommandations suite à la rencontre du comité nommé pour traiter de ce sujet. M. Joel Neves Briard se demande pourquoi IFMSA-Québec subventionne tous les membres qui appliquent à l'international. Mme Camille Pelletier Vernooy rappelle qu'IFMSA-Québec s'engage à appuyer et à encourager l'implication à l'international et donc se doit de subventionner ces membres qui d'ailleurs ont déjà un dossier pertinent pour faire partie de la délégation. De plus, elle clarifie que le pre-GA est ouvert à tous et qu'il n'est pas financé par IFMSA-Québec; uniquement l'assemblée générale est financée pour les participants sélectionnés par IFMSA-Québec.

Sur proposition de Mme Camille Pelletier Vernooy et dûment appuyé par Mme Chérine Zaïm, il est résolu :

*Que le rapport du comité de révision de la sélection des délégations soit adopté.*

Sur la proposition initiale, le vote n'est pas demandé.

CA-14150043



iv. Comité des affaires légales

*1. Décharge pour les étudiants incoming*

M. Joel Neves Briard fait la lecture de la décharge pour les incoming qui a été révisée par le conseiller légal d'IFMSA-Québec, Me Sasha Ghavami.

Sur proposition de M. Joel Neves Briard et dûment appuyé par Mme Jouhayna Bentaleb, il est résolu :

*Que la décharge des étudiants incoming soit adoptée.*

Sur la proposition initiale, le vote n'est pas demandé.

CA-14150044



*2. Convention ULaval*

La convention avec ULaval pour les stages du SCOPE a été finalisée et signée par les deux parties. Le conseil d'administration félicite tous les membres impliqués dans le dossier, et souhaite continuer dans cette orientation en complétant un contrat similaire pour les stages du SCORE et en approchant les autres facultés du Québec pour établir des ententes similaires.

Les archives concernant les ententes avec l'Université Laval seront mises sur la plateforme Google Drive.

**2.4 Amendements au budget soumis par le Congrès**

Mme Chérine Zaïm présente les amendements au budget ayant été soumis et qui ont été adoptés par le Congrès.

Les amendements transfèrent des fonds de cases budgétaires fermées vers la case des délégations internationales, afin de mieux financer l'envoi de délégués en Macédoine.

M. Joel Neves Briard affirme que le trésorier doit consulter le conseil d'administration avant de proposer des amendements au budget. Mme Chérine Zaïm et Mme Camille Pelletier Vernoooy sont d'accord et veilleront à ce que cela soit fait dans le futur.

Sur proposition de Mme Chérine Zaïm et dûment appuyé par Mme Camille Pelletier Vernoooy, il est résolu :

*Que les amendements au budget annuel proposés par le Congrès soient adoptés.*

Sur la proposition initiale, le vote n'est pas demandé.

CA-14150044





### **2.5 Présentation de l'exercice financier se terminant le 31 mai 2015**

La vice-présidente aux finances annonce que le budget de l'année en cours est respecté. Le fond de développement professionnel a été octroyé à tous les participants du pre-GA AM2015.

De plus, il y a un compte recevable de 7 000\$ en attente de la part de l'Université McGill.

M. Yassen Tcholakov propose la documentation des actifs monnayables d'IFMSA-Québec (incluant objets promotionnels qui sont vendus, chandails, etc.)

### **2.6 État de l'exécution du plan stratégique en date du 31 mai 2015**

Le conseil d'administration ne peut délibérer sur ce point, faute de données sur l'état d'exécution (voir point 2.3iii.1 pour les solutions apportées).

## Point troisième : Affaires courantes

### **3.1 Rencontre avec les vices-doyens**

L'Université de Montréal a manifesté un intérêt à mettre en place le SCOI/PDT. M. Maxime Leroux LaPierre sera en charge du suivi. De plus, les vices doyens sont très intéressés par la prise de position sur le don d'organe, particulièrement le vice-doyen de l'Université McGill. Cette rencontre a également servi d'introduction du futur président d'IFMSA-Québec M. David Alexandre Galiano.

### **3.2 Contrats avec les vice-doyens**

Lors de cette rencontre, il y a eu la présentation de la convention de l'Université Laval aux vices-doyens. De plus, l'entente financière écrite par M. Joel Neves Briard a été présentée. Mme Camille Pelletier Vernooy mentionne que les vices-doyens sont intéressés à signer une telle entente financière et que les vice-doyens de l'Université de Montréal, de l'Université de Sherbrooke et de l'Université McGill aimeraient signer des conventions similaires à celles de l'Université Laval. Mme Camille Pelletier Vernooy et M. David Alexandre Galiano feront le suivi.

### **3.3 Politique d'opérations internes du CA**

Mme Camille Pelletier Vernooy est en processus de révision du guide de gestion interne d'IFMSA-Québec au complet; une section du guide sera réservée au CA. Le guide sera prêt à partir du mardi le 23 juin 2015. M. Joel Neves Briard propose que chaque comité du CA ait une section. Mme Camille Pelletier Vernooy sera en charge de la section du comité légal, M. Joel Neves Briard sera en charge du comité des audits et d'une présentation générale du CA. Finalement, M. Yassen Tcholakov, Mme Jouhayna Bentaleb et Mme Catherine Ji seront responsables des comités de gouvernance et de stratégie.

### **3.4 Handover et formation pour le CA 2015-2016**

Le conseil d'administration félicite et souhaite le bienvenu aux administrateurs élus pour le mandat 2015-2016 lors de l'assemblée général du Congrès de printemps.

Le président exécutif élu, M. David Alexandre Galiano, et l'administratrice élu, Mme Julien Dang, feront la lecture des documents du conseil d'administration. Mme Julie Dang aimerait obtenir un guide de référence pour les affaires légales.

M. David Alexandre Galiano propose une séance de transition entre le 10 et le 23 août. M. Yassen Tchokalov lancera un sondage Doodle afin de fixer la date.

Mme Catherine Ji est chargée de la coordination de la présentation générale qui sera préparée pour les administrateurs entrants.

*Mme Julie Dang quitte la rencontre à 15h08.*

### **3.5 Rétroaction du CA**

M. Joel Neves Briard invite les administrateurs à partager leurs commentaires sur leur expérience au sein du conseil et sur le déroulement des opérations de ce dernier. Les administrateurs affirment que la création de comités allège les tâches de chacun. Le CA devra produire un guide de gestion interne d'ici la fin du mandat 2014-2015 afin de faciliter la transition du nouveau CA 2015-2016. Dans ce guide de gestion interne, les tâches spécifiques de chaque membre sera à définir.

### **3.6 Dates des audits pour les trimestres 2 et 3**

Le comité des audits devra se rencontrer bientôt pour réaliser les audits des trimestres deux et trois. À partir de l'année 2015-2016, le comité des audits sera également responsable des déclarations de revenus à fins d'impôts.

### **3.7 Rencontre sur la politique de remboursement des échanges**

Une rencontre sera planifiée sous peu entre les administrateurs et l'équipe des échanges afin de réviser la politique de remboursement. M. Yassen Tchokalov planifiera la rencontre au début du mois de juillet.

### **3.8 Nomination de la vice-présidence aux finances 2015-2016**

#### i. Recommandations du CE

Un des candidats, M. Toby Messier, présente un conflit d'intérêt avec l'AÉÉMUM qui n'est pas mentionné dans sa candidature. Ce candidat a d'ailleurs récemment retiré sa candidature.

Le conseil exécutif, suite à une consultation de l'équipe nationale, recommande la candidature de Mme Kristelle Nguyen.

ii. Recommandations du comité de la gouvernance

Le comité de la gouvernance recommande la candidature de Mme Kristelle Nguyen en raison de son expérience sur la CSM, sa motivation et sa disponibilité.

iii. Nomination

CA-14150045 *Le conseil d'administration élit par acclamation à la fonction de vice-présidente aux finances et de trésorière pour l'année 2015-2016 Mme Kristelle Nguyen.*

Mme Camille Pelletier Vernooy en fera l'annonce.

### **3.9 Nomination de deux administrateurs 2015-2016**

i. Recommandations du comité de gouvernance

Les trois candidats pour le poste d'administrateur sont Mme Annie Lemay, M. Mathieu Hains et M. Alain Nathan.

Pour les deux postes sur le conseil d'administration, le comité recommande les candidatures de Mme Annie Lemay et de M Mathieu Hains en raison de l'expérience nouvelle qu'Annie pourrait apporter et l'expertise d'IFMSA-Québec que Mathieu possède.

ii. Nomination

Le président du conseil d'administration met aux voix la nomination des administrateurs.

CA-14150046 *Le conseil d'administration élit par voix à la fonction d'administrateur pour l'année 2015-2016 Mme Annie Lemay et M. Mathieu Hains.*

L'annonce de leur nomination sera envoyée par courriel par M. Joel Neves Briard.

## Point quatrième : Points statutaires

### **4.1. Varia**

Aucun membre du conseil d'administration ne demande la parole.

#### 4.2. Levée

L'ordre du jour étant épuisé et plus personne ne demandant plus la parole, sur proposition de M. Yassen Tchokalov et dûment appuyé par M. Joel Neves Briard, il est résolu :

*Que l'assemblée soit levée.*

Sur la proposition principale, le vote n'est pas demandé.

CA-14150047



L'assemblée est ainsi levée à 15h22.

#### Dépôt du procès verbal

En conséquence de la levée, de tout ce qui précède, il a été dressé par la secrétaire du conseil d'administration le présent procès-verbal de la sixième séance ordinaire du conseil d'administration d'IFMSA-Québec 2014-2015 qui s'est tenue le 20 juin 2015 à Montréal, Québec.

L'adoption de ce procès-verbal par le conseil d'administration fait l'objet de la résolution CA-14150050 (ref. PV-CA07-150817).

*Je, Joel Neves Briard, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à ma signature de toutes les résolutions qu'il contient.*

Le président du conseil d'administration,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'JNB', representing M. Joel Neves Briard.

M. Joel Neves Briard

La secrétaire du conseil d'administration,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Weronika', representing Mme Weronika Jakubowska.

Mme Weronika Jakubowska